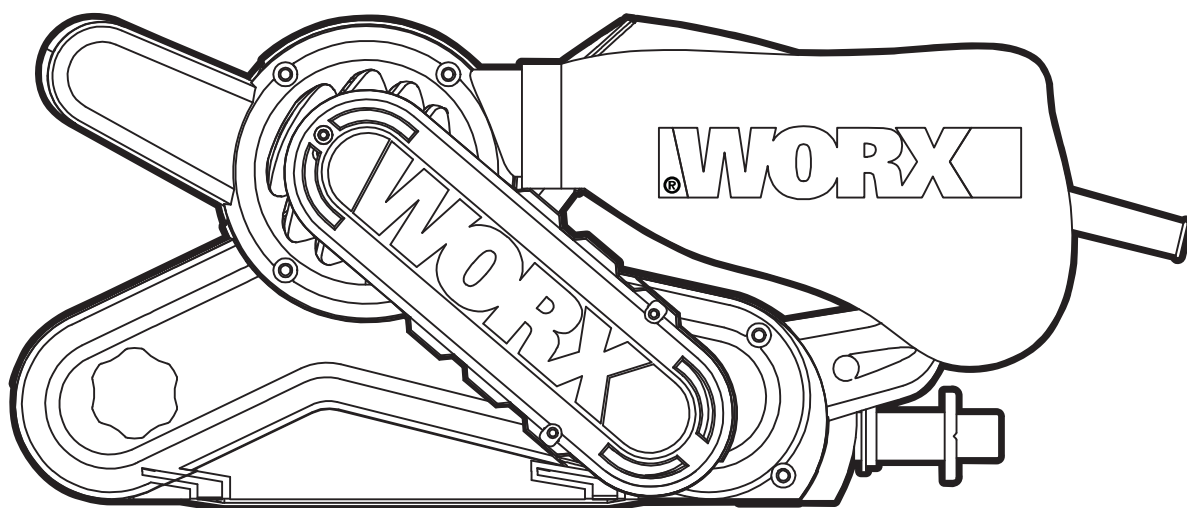
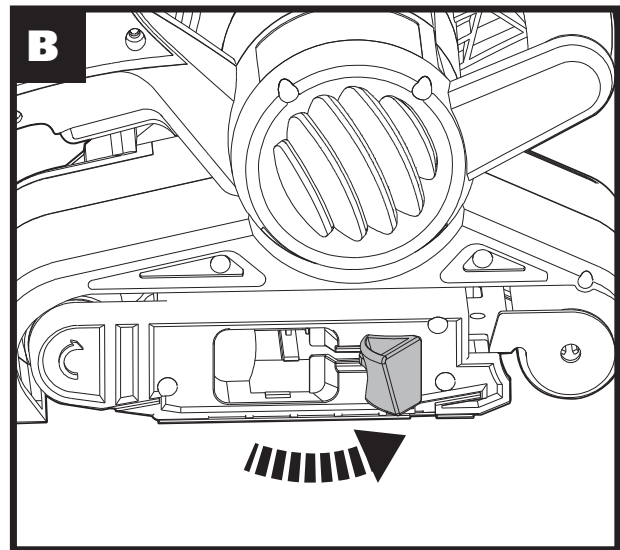
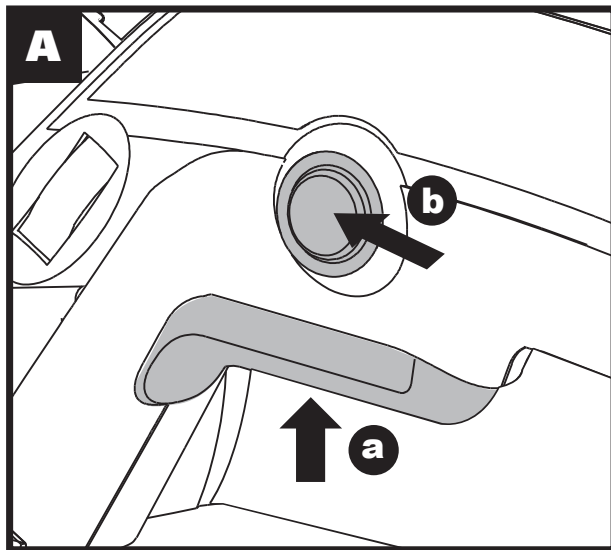
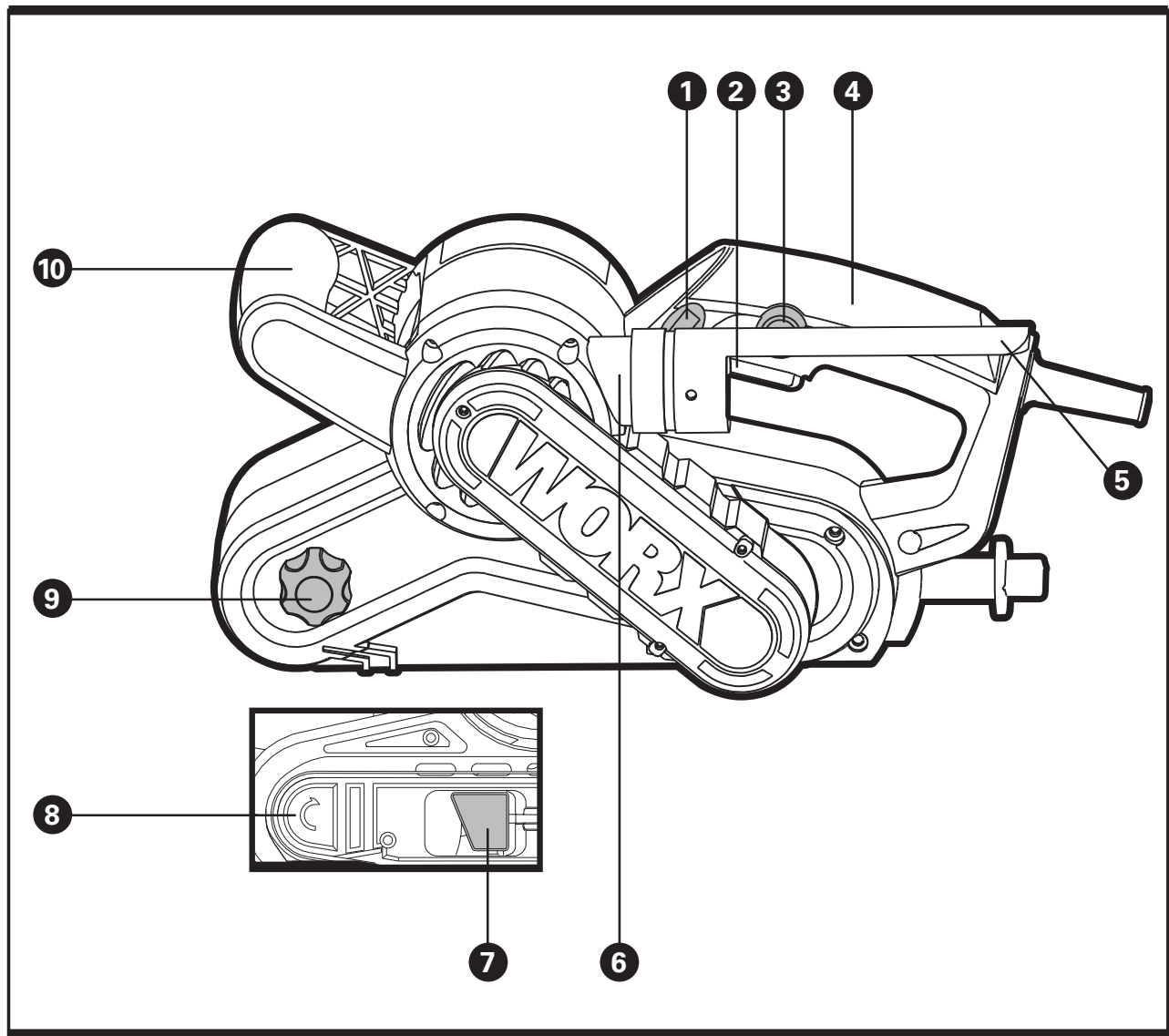
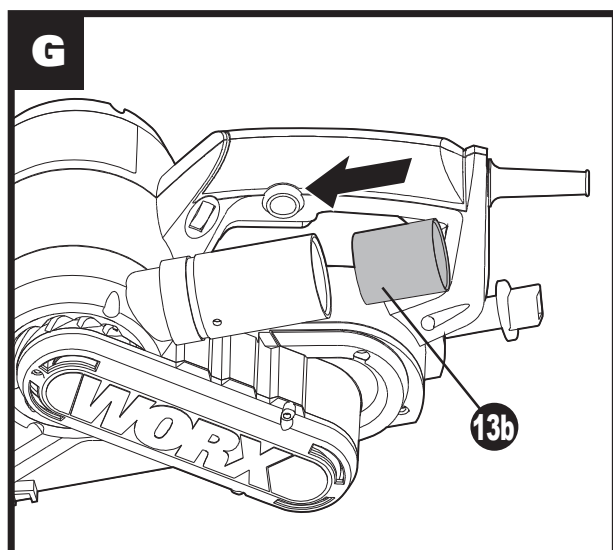
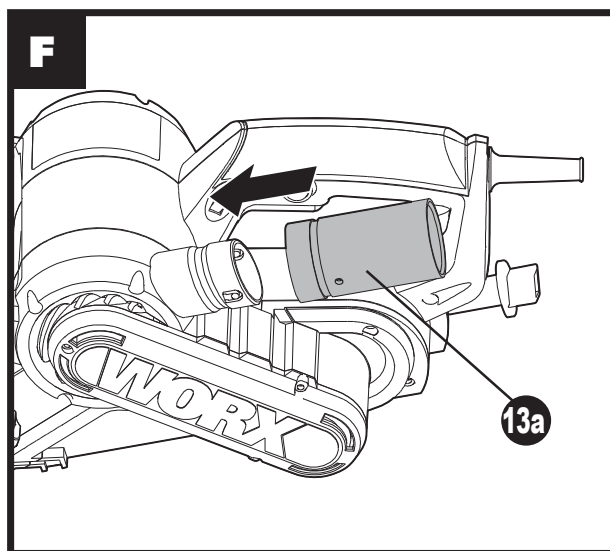
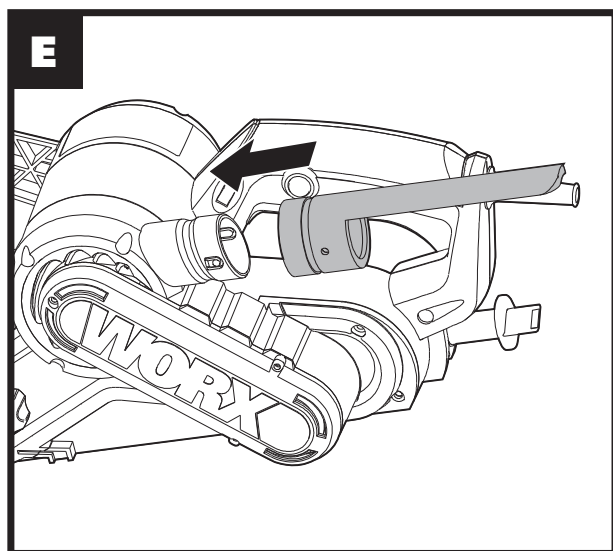
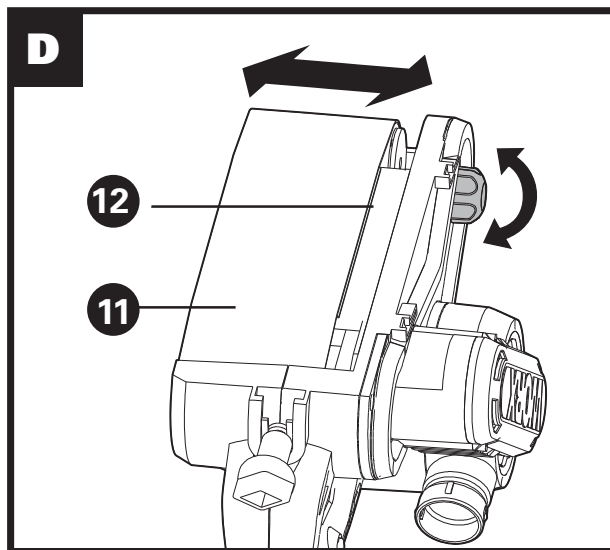
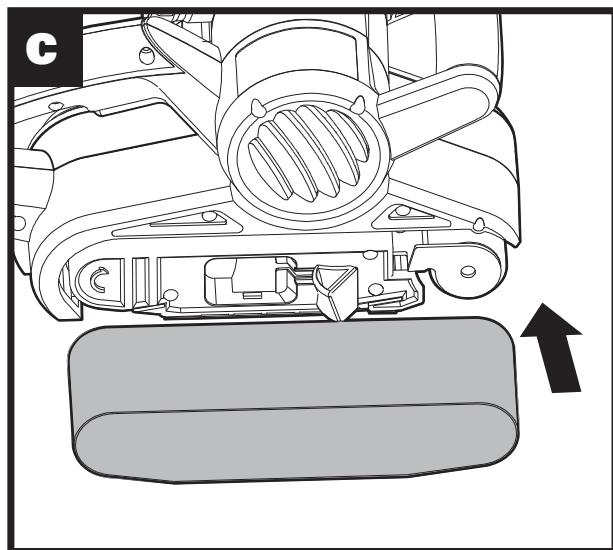




Belt sander	EN	P05
Bandschleifer	D	P10
Ponceuse à bande	F	P15
Levigatrice a nastro	I	P20
Lijadora de banda	ES	P25
Bandschuurmachine	NL	P30
Szlifierka taśmowa	PL	P35
Szalagos csiszológép	HU	P40
Şlefuitor cu curea	RO	P45
Pásová bruska	CZ	P50
Leštička	SK	P55
Lixadeira de cinta	PT	P60
Bandslip	SV	P65
tračni brusilnik	SL	P70

WX661 WX661.I





AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE



ATENȚIONARE: Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

1) Siguranța zonei de lucru

- a) **Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidente.
- b) **Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Uneltele electrice provoacă scântei ce pot aprinde pulberea sau vaporii.
- c) **Asigurați-vă că nu sunt în apropiere persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uneltei.

2) Siguranța electrică

- a) **Fișele uneltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priza de alimentare.** Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare. Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.
- b) **Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigider.** Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.
- c) **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate.** Dacă intră apă în unealta electrică, riscul electrocutării este mai mare.
- d) **Nu deteriorați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice.** Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.
- e) **Când utilizați unealta electrică în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui

cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.

- f) **Dacă utilizarea uneltei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.
- ## 3) Siguranța personală
- a) **Fiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** O clipă de neatenție în timpul funcționării uneltei electrice poate duce la accidente personale grave.
 - b) **Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțăminte cu talpă antiderapantă, cască sau protecția pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.
 - c) **Preveniți punerea accidentală în funcțiune. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta unealta.** Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidente.
 - d) **Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni unealta electrică.** O cheie de piulițe sau o altă cheie rămasă prinsă de o componentă rotativă a uneltei poate duce la rănirea personală.
 - e) **Păstrați un echilibru corect. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare.** Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neprevăzute.
 - f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte prea largă sau bijuterii. Țineți la distanță părul și hainele dvs. de piesele în mișcare ale uneltei electrice.** Hainele prea largi, bijuteriile și părul lung se pot prinde în piesele mobile.
 - g) **Dacă sunt furnizate accesorii pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect.** Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.
- ## 4) Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice
- a) **Nu forțați unealta electrică. Folosiți unealta electrică potrivită pentru aplicație.** Cu o unealtă electrică potrivită veți lucra mai bine și mai în siguranță, la viteza pentru care a fost concepută.
 - b) **Nu utilizați unealta electrică dacă nu o**

puteți porni sau opri de la întrerupător.

Orice unealtă electrică ce nu poate fi acționată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.

- c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare electrică și/sau scoateți acumulatorul detașabil din unealta electrică înainte de orice reglaj, schimbare de accesorii sau de stocare a uneltei.**

Astfel de măsuri de siguranță reduc riscul pomiri accidentale a uneltei electrice.

- d) Nu lăsați uneltele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să acționeze aceste unelte.**

Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- e) Întreținerea uneltei electrice și ale accesoriilor aferente. Verificați posibila aliniere incorectă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea uneltei electrice.**

Dacă unealta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare. Multe accidente sunt provocate din cauza întreținerii incorecte a uneltelor.

- f) Uneltele de tăiere trebuie menținute ascuțite și curate.** Riscul blocării uneltelor de tăiere cu margini ascuțite întreținute corect este mai mic și acestea sunt mai ușor de controlat.

- g) Utilizați unealta electrică, accesoriile, piesele etc. conform acestor instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operația de efectuat.** Folosirea uneltei electrice pentru operații diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidente.

5 Service

- a) Service-ul uneltei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale.** Acest lucru va asigura folosirea în continuare a uneltei electrice în siguranță.

SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni
	Izolație dublă
	Avertisment
	Purtați echipament de protecție pentru urechi
	Purtați echipament de protecție pentru ochi
	Purtați mască de protecție contra prafului
	Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA ȘI PROTECȚIA MUNCII CU ȘLEFUITOR CU CUREA

Țineți scula electrică numai de mânerul izolat, deoarece banda de șlefuit ar putea nimeri propriul cablu de alimentare.

Deteriorarea unui conductor aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componentele de metal ale sculei electrice și provoca un șoc electric.

1. COMUTATOR TURAȚIE VARIABILĂ
2. ÎNTRERUPĂTOR PORNIRE/OPRIRE
3. BUTON DE BLOCARE A COMUTATORULUI
4. ZONE DE PRINDERE
5. SAC PRAF
6. GURĂ DE EVACUARE PENTRU EXTRACȚIA PRAFULUI
7. MANETĂ DE ELIBERARE A TENSIUNII BENZII
8. SĂGEATĂ DIRECȚIE DE ROTIRE
9. BUTON DE CONTROL PENTRU CENTRAREA CURELEI
10. MÂNER FRONTAL
11. BANDĂ PENTRU ȘLEFUIRE (Vezi figura D)*
12. PLACĂ DE BAZĂ (VEZI FIGURA D)
13. ADAPTOR DE EXTRACȚIE PRAF (Vezi figura F, G)

***Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.**

DATE TEHNICE

Tip **WX661 WX661.1** (660-669-denumire mașină, reprezentând mașina de șlefuit cu bandă)

Tensiune nominală	220-240V~50Hz
Putere nominală	950W
Turație în gol nominală	240-350/opm
Dimensiuni curea	76mmx533mm
Zonă de șlefuire	76mmx130mm
Clasă de protecție	
Greutate mașină	3.3kg

INFORMAȚII VIBRAȚIE / ZGOMOT

Presiune sonoră ponderată A	86.5dB(A)
Putere sonoră ponderată A	97.5dB(A)

$K_{PA} \& K_{WA}$	3.0dB(A)
Purtați echipament de protecție pentru urechi	

INFORMAȚII DESPRE VIBRAȚII

Valorile totale de vibrație (vector sumă triaxial) determinat după EN 60745:

Vibrație ponderată tipică	Valoarea de emisie a vibrației $a_h = 9.2m/s^2$
	Incertitudinea $K = 1.5m/s^2$

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgomot poate fi utilizată și la evaluarea preliminară a expunerii la acestea.



ATENȚIONARE: Nivelul emisiilor de vibrații și de zgomot în timpul utilizării reale a unelei poate să difere de valorile declarate, aceste valori fiind în funcție de modalitățile de utilizare ale sculei, dar mai ales de felul piesei prelucrate cu unealta. Iată în continuare niște exemple de utilizare care conduc la apariția diferențelor de valori:

Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Scula este în stare bună de funcționare și bine întreținută. Folosirea accesoriului corect pentru sculă și păstrarea acestuia în condiții bune.

Forța de apucare a mânerelor și dacă s-a utilizat vreun accesoriu de reducere a vibrațiilor și a zgomotului.

Scula este folosită conform indicațiilor din fabrică și conform acestor instrucțiuni.

Această sculă poate cauza sindromul vibrație mână-braț dacă nu este folosită în mod corespunzător.



ATENȚIONARE: Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiții concrete de folosire trebuie să ia în considerare toate părțile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este oprită și cât timp este pornită dar nu lucrează. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale.

Minimalizarea riscului de expunere la vibrații și la zgomot.

Folosiți ÎNTOTDEAUNA dalte, burghiuri și lame ascuțite. Păstrați acest aparat în conformitate cu aceste instrucțiuni și păstrați-l bine gresat (dacă e cazul).

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, atunci nu ezitați să investiți în procurarea de accesorii antivibrație și antizgomot.

Planificați-vă programul de lucru pentru a folosi sculele cu număr mare de vibrații de-a lungul a mai multe zile.

ACCESORII

Sac praf

80 Bandă granulată pentru sablare

Adaptor de extracție praf de 35mm

Adaptor de extracție praf de 32mm

1
2
1
1

Recomandăm cumpărarea accesoriilor din același magazin care v-a vândut echipamentul electric. Consultați ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Personalul vânzător vă poate ajuta și oferi sfaturi.

INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE



NOTĂ: Înainte de utilizarea echipamentului electric, citiți manualul de instrucțiuni cu atenție.

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Scula electrică este destinată șlefuirii plane uscate – cu îndepărtarea unei cantități mari de material – a lemnului, materialului plastic, metalului, a materialului de șpăcluit cât și a suprafețelor lăcuite. Mașina de șlefuit nu trebuie utilizată la șlefuirea tencuiei.

1. ÎNTRERUPĂTOR PORNIRE/OPRIRE

Apăsați pentru pornire și eliberați pentru oprirea sculei.

48

2. BUTONUL DE BLOCARE ÎNTRERUPĂTOR (Vezi figura A)

Apăsați întrerupătorul pornit/oprit (2), apoi butonul de blocare (3). Întrerupătorul este blocat în poziția pornit pentru utilizare continuă. Pentru oprirea mașinii de șlefuit, doar apăsați și eliberați întrerupătorul pornit/oprit.

3. SELECTOR DE CONTROL TURAȚIE VARIABILĂ

Reglați controlul de turație variabilă (1) pentru mărirea sau micșorarea turației, în conformitate cu materialul și specificațiile benzii de șlefuit care va fi utilizată (de asemenea, posibil pe parcursul funcționării fără sarcină). Consultați tabelul de mai jos pentru instrucțiuni generale de selectare a turației. Evitați utilizarea prelungită la turație foarte mică, deoarece aceasta poate deteriora motorul mașinii de șlefuit.

Material	Setare turație	Granulație bandă
Lemn solid	5-6	80
Furnir	2-4	150
Placă aglomerată din aşchii de lemn	1-5	60/80
Plastic	2-5	100
Oţel	5-6	80
Îndepărtarea zugrăvelii	6	40/60
Lemn de plută	1-3	100

Acrilic	1-2	100
---------	-----	-----

4. SCHIMBAREA BENZII DE ȘLEFUIT (Vezi figura B, C)



AVERTISMENT! Scoateți fișa din priză înainte de schimbarea benzii de șlefuit.

Apăsați maneta (7) pentru a slăbi tensiunea benzii. Îndepărtați și înlocuiți cu o nouă bandă peste ambele role. Asigurați-vă că săgețile direcției de rotație a benzii și a mașinii de șlefuit sunt identice. Închideți maneta pentru a tensiona banda.

5. REGLAJ DE CENTRARE A BENZII (Vezi figura D)



AVERTISMENT! Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări de centrare a benzii.

Întoarceți mașina invers, țineți-o strâns cu o mână, porniți motorul și eliberați întrerupătorul imediat după ce ați observat canalul benzii de șlefuit. Dacă banda abrazivă rulează în exterior, rotiți în sens invers acelor de ceasornic butonul de reglare, și în sensul acelor de ceasornic dacă banda rulează în interior. Reglați banda până când marginea exterioară a benzii se potrivește cu marginea exterioară a plăcii de bază (12). Durata de viață a benzii va crește mult prin reglarea corectă a canalului de rulare.

6. SACUL DE PRAF (Vezi figura E)

Trebuie să utilizați sacul de colectare a prafului furnizat pentru a colecta praful produs în timpul șlefuirii. Pentru atașare, introduceți sacul de colectare a prafului în orificiul de extracție praf. Asigurați-vă că punctele orificiului sunt blocate în fanta sacului de praf. Când sacul de colectare a prafului este plin, scoateți și goliiți sacul prin deschiderea fermoarului acestuia (5).

7. ASAMBLAREA ADAPTORULUI DE EXTRACȚIE A PRAFULUI (Consultați F,G)

Mașina dumneavoastră de șlefuit este prevăzută cu două adaptoare de extracție a prafului care au rolul de a vă permite atașarea unui aspirator umed/uscat pentru colectarea mai eficientă a prafului. Introduceți adaptorul de dimensiune corespunzătoare în orificiu până la fixarea acestuia.

Introduceți adaptorul de 35mm (13a) în orificiu până când acesta este fixat (Consultați F), apoi introduceți adaptorul de 32 mm (13b) în partea posterioară a adaptorului de 35mm (Fig. G).

8. ÎNLOCUIREA CURELEI DE TRANSMISIE



AVERTISMENT! Scoateți fișa din priză înainte de înlocuirea curelei de transmisie.

Îndepărtați cele trei șuruburi și capacul curelei. Cu atenție, tăiați cureaua de transmisie dacă nu e deja ruptă și îndepărtați-o din mașina Dvs de șlefuit. Potrivii noua curea în jurul roții mari de transmisie. Apoi instalați-o pe roata mică de transmisie prin rotire în sensul acelor de ceasornic și împingând cureaua de transmisie în jurul roții mici de transmisie concomitent. Cureaua de transmisie se va fixa ferm. Așezați capacul curelei și înșurubați la loc cu cele două șuruburi.

SUGESTII DE OPERARE A MAȘINII DVS DE ȘLEFUIT

Dacă echipamentul electric devine prea fierbinte, mai ales când este utilizat la turație mică, setați turația la maxim și rulați fără sarcină timp de 2-3 minute pentru răcirea motorului. Evitați funcționarea prelungită la turații foarte mici. Folosiți întotdeauna o bandă de șlefuire potrivită cu materialul pe care doriți să-l șlefuiți. Asigurați-vă întotdeauna că piesa de prelucrat este ținută sau strânsă ferm pentru prevenirea deplasării. Sprijiniți panourile mari aproape de zona de șlefuire. Orice deplasare a materialului poate afecta calitatea sablării. Porniți mașina de șlefuit înainte de sablare și opriți-o după ce ați terminat sablarea. Pentru rezultate optime, sablați lemnul în direcția fibrei. Nu porniți operațiunea de șlefuire fără banda de șlefuire corespunzătoare. Goliți sacul cu praf la fiecare 5 minute sau chiar mai repede pentru a asigura colectarea eficientă a prafului.

ÎNTREȚINEREA

Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de service sau întreținere.

Echipamentul electric nu necesită gresare sau întreținere suplimentară. Nu există piese care pot fi deparate de utilizator în echipamentul electric. Nu utilizați niciodată apă sau agenți de curățare chimici pentru curățarea echipamentelor electrice. Ștergeți cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna echipamentul într-un loc uscat. Mențineți fantele de ventilație a motorului curate. Mențineți toate comenzile de lucru ferite de praf. Ocazional, puteți vedea scântei prin fantele de ventilație. Acest lucru este normal și nu deteriorează echipamentul electric. În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declarăm că produsul
Descriere **WORX Șlefuitor cu curea**
Tip **WX661 WX661.1(660-669-denumire mașină, reprezentând mașina de șlefuit cu bandă)**
funcții **Îndepărtarea materialului de suprafață cu o bandă abrazivă fără sfârșit**

Este conform cu următoarele directive,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Standardele sunt conforme cu
EN 60745-1
EN 60745-2-4
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Persoana autorizată să compileze fișierul tehnic,
Nume Marcel Filz
Adresă Positec Germany GmbH, Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2018/05/23
Allen Ding
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China